

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 24 (1950)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Öffentliche Unternehmungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt.

33 Warengattung	Verkäufe mit einer Kaufsumme von					Ver- käufe im ganzen	Kauf- summe 1000 Fr.	An- zahlung 1000 Fr.
	bis Fr. 500	Fr. 501 -1000	Fr. 1001 -2000	Fr. 2001 -5000	über Fr. 5000			
Hausrat f. Privatgebr.	92	68	35	50	13	258	379,8	67,4
Automobile .....	—	1	3	11	31	46	382,7	99,8
Verschiedenes .....	140	172	33	22	17	384	575,8	104,3
1. Vierteljahr 1950	232	241	71	83	61	688	1338,3	271,5
1. Vierteljahr 1949	272	297	58	68	51	746	1357,8	360,1

### Städtische Billettsteuer.

34 Veranstaltung	Besucherzahl <sup>1)</sup>					Gemeinde- steuerbetrag 1. Viertel- jahr 1950 Fr.
	Januar	Februar	März	1. Viertel- jahr 1950	1. Viertel- jahr 1949	
Dauernde Veranstalt.	292 973	217 943	218 099	729 015	681 053	153 351
dav. Kino .....	249 183	184 389	192 818	626 390	583 470	118 218
Andere Veranstaltg.	66 254	80 358	99 134	245 746	223 805	59 106
Zusammen	359 227	298 301	317 233	974 761	904 858	212 457

<sup>1)</sup> Ohne Inhaber von Stadttheaterabonnementen.

## 6. ÖFFENTLICHE UNTERNEHMUNGEN.

### Post.

35 Postverkehr	Januar	Februar	März	1. Viertel- jahr	1. Viertel- jahr 1949
	1950				
Verk. Wertz. u. Barfr. 1000 Fr.	887	840	1 019	2 746	2 647
Abon. Zeitungen, 1000 Stück ..	*	*	*	14 574	13 835
Paketpost-Versand, Stück .....	221 826	224 618	274 583	721 027	696 448
Aufgegeb. Nachnahmen, Anzahl	141 734	139 618	164 204	445 556	390 263
Postanweisungen } Anzahl .....	422 711	367 589	413 828	1 204 128	1 147 182
und } Einzahlungen					
Postcheckverkehr } 1000 Fr. ...	55 069	43 570	49 332	147 971	136 084

### Telegraph und Telephon.

36 Telegramme — Telephon	Jan.	Febr.	März	1. Viertel- jahr	1. Viertel- jahr 1949	Veränderg. 1. Viertel- jahr 1949 bis 1. Vier- teljahr 1950
	1950					
Telegramme (Ein- und Ausgang)						
Inland .....	4 853	5 049	4 524	14 426	17 322	— 2 896
Ausland .....	12 591	12 036	12 067	36 694	44 525	— 7 831
Amtlich .....	1 065	902	1 009	2 976	3 736	— 760
Zusammen	18 509	17 987	17 600	54 096	65 583	— 11 487
Telephongespräche (in 1000)						
Ortsgespräche .....	2 490	2 385	2 180	7 055	7 198	— 143
Inland-Ferngespräche .....	1 579	1 516	1 496	4 591	4 492	+ 99
Auslandgespräche .....	10	10	7	27	32	— 5
Zusammen	4 079	3 911	3 683	11 673	11 722	— 49

### Eisenbahnen.

37 Bahnhof, Station — Bahn	Ausge- gebene gewöhn- liche Billette (einfach und retour) <sup>1)</sup>	Abonne- mente <sup>2)</sup>	Gepäck- und Expreß- gut- versand	Güterverkehr (Stückgut und Wagenladungen)	
				Versand	Empfang
	Stück	Stück	Tonnen	Tonnen	Tonnen
<b>1. Bern-Hauptbahnhof</b>					
Schweizerische Bundesbahnen (S. B. B.) .....	402 253	21 046	2 147	22 981	68 890
Bern-Neuenburgbahn (B. N.) .....	26 485	1 348	124	891	2 735
Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (G. B. S.) ...	22 639	658	85	961	2 301
Zusammen Jan.—April 1950	451 377	23 052	2 356	24 833	73 926
Zusammen Jan.—April 1949	445 925	22 640	2 368	27 905	78 249
<b>2. Kopfstationen der Vorortebahnen</b>					
Bern-Bahnhofplatz (Solith.-Zoll.-Bern-B.=S. Z. B.)	66 606	2 682	118	36	999
Bern-Kirchenfeld (Ver. Bern-Worb-B.=V. B. W.) .	28 214	1 633	88	102	75
Bern-Kornhausplatz (Ver. Bern-Worb-B.=V. B. W.)	19 220	457	27	8	322
Zusammen Jan.—April 1950	114 040	4 772	233	146	1 396
Zusammen Jan.—April 1949	117 263	4 311	215	168	1 661
<b>3. Andere Stationen</b>					
Bümpliz-Süd (S. B. B.) .....	15 577	1 513	46	816	3 029
Bümpliz-Nord (B. N.) .....	11 873	2 064	28	739	4 774
Weissenbühl (G. B. S.) .....	6 013	156	104	6 328	17 992
Fischerhätteli (G. B. S.) .....	11 651	299	27	8 478	2 824
Felsenau (S. Z. B.) .....	16 034	2 145	10	1 465	1 590
Bern-Burgernziel (V. B. W.) .....	6 364	293	14	127	186
Bern-Egghölzli (V. B. W.) .....	3 261	74	—	—	—
Bern-Breitenrainplatz (V. B. W.) .....	4 580	135	4	—	—
Zusammen Jan.—April 1950	75 353	6 679	233	17 953	30 395
Zusammen Jan.—April 1949	72 273	6 328	217	15 511	32 252
<b>4. Zusammen</b>					
Schweizerische Bundesbahnen (S. B. B.) .....	417 830	22 559	2 193	23 797	71 919
Bern-Neuenburgbahn (B. N.) .....	38 358	3 412	152	1 630	7 509
Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (G. B. S.) ...	40 303	1 113	216	15 767	23 117
Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn (S. Z. B.) .....	82 640	4 827	128	1 501	2 589
Vereinigte Bern-Worb-Bahnen (V. B. W.) .....	61 630	2 592	133	237	583
Zusammen Jan.—April 1950	640 770	34 503	2 822	42 932	105 717
Zusammen Jan.—April 1949	635 461	33 279	2 800	43 584	112 162

<sup>1)</sup> Ohne die vom Zugpersonal ausgegebenen Billette.

<sup>2)</sup> Einschließlich Generalabonnemente, Ferienbillette usw.

### Städtische Verkehrsbetriebe.

38	Monat	Beförderte Personen	Wagenkilometer	Einnahmen aus dem Personenverkehr	
				überhaupt Fr.	auf 1 Wagenkm Rp.
		Straßenbahn (Betriebslänge 17,3 km)			
	Januar .....	2 654 545	323 970	599 113	185
	Februar .....	2 622 785	294 358	568 575	193
	März .....	2 524 668	312 434	562 441	180
	1. Vierteljahr 1950	7 801 998	930 762	1 730 129	186
	1. Vierteljahr 1949	7 882 496	980 652	1 752 733	179
		Trolleybus (Betriebslänge 2,7 km)			
	Januar .....	232 712	30 266	52 522	174
	Februar .....	229 928	27 624	49 844	180
	März .....	221 327	30 585	49 307	161
	1. Vierteljahr 1950	683 967	88 475	151 673	171
	1. Vierteljahr 1949	691 024	88 508	153 655	174
		Autobus (Betriebslänge 29,1 km)			
	Januar .....	1 456 757	203 124	336 350	166
	Februar .....	1 377 970	185 954	303 951	163
	März .....	1 374 763	203 707	314 258	154
	1. Vierteljahr 1950	4 209 490	592 785	954 559	161
	1. Vierteljahr 1949	4 363 214	608 942	960 017	158

### Gaswerk und Wasserversorgung.

39	Monat	Gaswerk		Wasserversorgung		
		Gasabgabe an Private 1000 m <sup>3</sup>	Verkäufliche Koksmenge Tonnen	Monats- verbrauch 1000 m <sup>3</sup>	Größter	Kleinster
					Tagesverbrauch, m <sup>3</sup>	
	Januar .....	2 079	1 677	1 445	59 210	32 495
	Februar .....	1 790	1 480	1 322	60 155	34 910
	März .....	1 711	1 541	1 502	62 695	35 410
	1. Vierteljahr 1950	5 580	4 698	4 269	62 695	32 495
	1. Vierteljahr 1949	5 605	4 716	4 349	61 820	37 204

Elektrizitätswerk.

40 Monat	Energieerzeugung		Energieabgabe	
	Eigene Anlagen inkl. Anteil Oberhasli 1000 kWh	Fremdenergie- Bezug 1000 kWh	im eigenen Ver- sorgungsgebiet 1000 kWh	an andere Werke 1000 kWh
Januar .....	10 522	6 502	17 024	—
Februar .....	15 035	—	15 035	—
März .....	16 766	—	16 766	—
1. Vierteljahr 1950	42 323	6 502	48 825	—
1. Vierteljahr 1949	45 077	1 500	38 320	8 257 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Kalorisch erzeugt.

7. FÜRSORGE.

Ausgerichtete Armenunterstützungen.

41 Art der Unterstützung	Jan.	Febr.	März	1. Viertel- jahr 1950	1. Viertel- jahr 1949
	1950				
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Pflegegeld. (Anst., Priv., Spitalpflege)	107 723	105 576	129 683	342 982	331 855
Berufserlernung .....	2 006	1 793	3 760	7 559	11 105
Barunterstützungen .....	49 501	55 763	66 033	171 297	165 881
Mietzinse .....	23 026	25 960	28 151	77 137	76 462
Brot, Milch, Spezereien und Kartoffeln	2 468	5 504	8 166	16 138	16 269
Kleider .....	4 373	8 489	13 690	26 552	22 833
Brennmaterial .....	784	3 362	2 118	6 264	7 481
Arzt, Apotheke usw. ....	2 076	11 842	11 870	25 788	20 950
Zusammen	191 957	218 289	263 471	673 717	652 836

Erfolgte Bevormundungen.

42 Vierteljahr	Kinder					Erwachsene				
	über- haupt	Vor- mund- schaft	Bei- stand- schaft	davon außerehel.		über- haupt	Vor- mund- schaft	Beistandschaft		Bei- rat- schaft
				zu er- war- tende	übrige			ohne Vermögensverwaltung	mit	
1. Vierteljahr 1950 ..	83	30	53	22	46	52	37	19	3	2
1. Vierteljahr 1949 ..	91	47	44	19	46	51	38	5	5	3